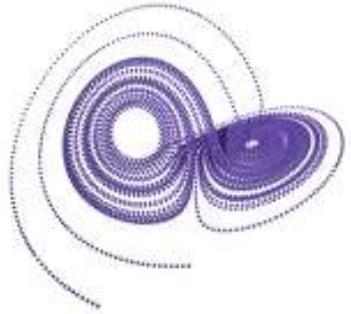


intellect propels

Intellectual Property Language Services
Technical and Patent Translations



COMPANY PROFILE

▶ About us

Behind **intellect propels** stands an experienced team of translators, readers, engineers and scientists whose common purpose is to provide you with high quality translations of technical material and patents.

In order to achieve this, our staff have profound knowledge of the specialist area involved and of the patent system in addition to their linguistic skills.

Furthermore, our translators can call upon engineers and/or scientists for additional support with technical questions.

All our staff are aware of the high duty of care with which patent translations in particular must be performed.

The three pillars of our translation work are absolute precision, thorough technical and scientific understanding and aesthetically appropriate expression.

▶ Services

- ▶ Experienced and reliable translators
- ▶ Final reading of the translation included in the price
- ▶ Integration of existing terminology if required
- ▶ High level of readiness of all our staff
- ▶ Prompt delivery
- ▶ First-class quality
- ▶ We place great importance on confidentiality and secrecy
- ▶ Fair price
- ▶ Layout according to your requirements
- ▶ Drawings of patents are scanned in and edited directly by us
- ▶ Authentication possible if required, or provision of a translator's certificate
- ▶ Flexibility: we are happy to deviate from our standard working procedures according to your wishes and needs

▶ Languages

We perform the **translation of technical texts** such as handbooks, operating manuals and technical documentation, etc., and the software localization and translation of web sites. Our standard offer covers all the European languages and our spectrum also includes non-European languages such as Chinese, Japanese or Korean. If you need “exotic” languages, simply ask. We will advise you without obligation about the availability of the language or language combination.

In the case of **patent translations** we normally cover the languages German, English, French and Italian in all combinations. If you need patent translations in other languages or combinations, feel free to contact us - we shall be glad to help you further.

▶ Quality

Our quality assurance procedures are oriented on DIN 2345 (www.beuth.de) and ÖNORM D1200 to 1203 (obtainable from the Austrian Standards Institute, Fax: ++43-1-21300-818). The focus is on you, as the customer.

On commissioning a translation you receive a written confirmation of order containing all the key details of what has been agreed.

Your order is entrusted to the translator best qualified for your translation and an exact schedule is laid down for punctual delivery. In order that we can provide you with high quality translations of technical material and patents, our translators are supported by engineers and scientists in technical questions.

Patent translations are subject to additional quality requirements that you can examine under Patents.

▶ Patents

Our patent translators are thoroughly familiar with patent-specific technical terms, how the content of patents is organized, the vocabulary of the different classes of patents and the formatting and layout of patent specifications.

In order to maintain our high quality standards we usually proceed according to the following principles:

▶ Project Analysis

Your order is analysed in respect of the subject and the technical area in order to gather the necessary reference material. We also prepare a schedule in accordance with the agreed date of delivery.

▶ **Preparation of a Terminology List**

We prepare a terminology list for the relevant patent sector, in which it is also possible to integrate reference material specific to your firm.

▶ **Translation**

During translation particular emphasis is placed on accuracy and a standard specialized vocabulary. If ambiguities or errors are discovered in the source text we inform you of this.

▶ **Detailed Final Reading**

Every translation is thoroughly inspected in respect of technical aspects, completeness, orthography and linguistic expression.

▶ **Formatting and Layout**

Format and layout strictly follow your specifications. Scanning in and editing the drawings is also performed according to your preferences, and at a reasonable fixed price for each page of drawings.

▶ **Delivery**

Meeting deadlines even under pressure of time is given highest priority.

▶ **Report**

You receive a report on matters that should be pointed out in connection with the translation process.

▶ **Contact**

For a non binding quotation or if you have further questions, you can contact us in the following ways:

intellect propels
Intellectual Property Language Services
Reinhard Kopp
Josef-Maier-Str. 2/6
A-8435 Wagna, Österreich/Austria

Telefon: 0043 3452 74364
Fax: 0043 3452 74364
E-Mail: reinhard.kopp@intellect-propels.com
UID-Nr.: ATU63267707

Or simply visit us on the internet (www.intellect-propels.com) where you can also find our General Terms and Conditions.

If you would like a quotation, tailor-made to your requirements and ideas, we'll be happy to provide one – it is non binding and it will cost you absolutely nothing!